



COMMUNE DE COURTEPIN  
GEMEINDE COURTEPIN

Secrétariat / Sekretariat  
Route de Fribourg 42  
1784 Courtepin  
026 684 18 34 - [adm@courtepin.ch](mailto:adm@courtepin.ch)

## Legislatur 2021-2026

Mitteilung Nr. 31 vom Gemeinderat an den Generalrat  
vom 13. Dezember 2023  
(Die französische Version der Mitteilung ist massgebend)

### Courtaman - Kreditantrag über CHF 760'000.- für das Trennsystem des Waldweges

#### 1. Einführung und Botschaft

Bei starken Unwettern kommt es sehr häufig zu Rückstau in den Kellern der Häuser, sowohl im unteren Teil des Waldweges als auch bei einigen angrenzenden Quartieren. Beispiel: Obstgartenstrasse, usw.

Derzeit besteht das Abwassersystem in dieser Strasse aus zwei Leitungen. Eine im Mischsystem für das Schmutz- und Sauberwasser der Wohnhäuser des Quartiers und die andere, die eine Leitung für das Sauberwasser des Waldweges ist. Die letztgenannte Leitung hat ihr oberes Ende etwa 30 Meter oberhalb der letzten Häuser des Quartiers La Motta.

Aufgrund des Verlaufs der Sauberwasserleitung kann man unbestreitbar sagen, dass dieser den Druckverlust enorm begünstigt.

Während den Sanierungsarbeiten in der Hauptstrasse wurden zwei Leitungen verlegt, um die Anschlüsse für das Trennsystem des Waldwegs auszuführen.

Für die Durchführung dieses Sanierungsprojekts ist ein Kredit von CHF 760'000.- erforderlich. Dieser umfasst das Trennleitungssystem des Quartiers sowie die Erneuerung des Asphalts der Strasse in der gesamten Breite und auf einer Länge von 280 Metern.

#### 2. Schlussfolgerung

Der Gemeinderat ersucht den Generalrat, den Kreditantrag über CHF 760'000.- für die Sanierung der Kanalisation zu genehmigen.

Die Mitteilung wurde vom Gemeinderat, anlässlich seiner Sitzung vom 27. November 2023, genehmigt.

#### Im Namen des Gemeinderates

Der Ammann:

  
Martin Moosmann



Die Gemeindeschreiberin:

  
Anne Rochat